



ด่วนที่สุด บันทึกข้อความ

บข-บอ. 1064
ท. 602513กต ๒

ส่วนราชการ สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล โทร ๐ ๒๒๔๑ ๗๒๗๗ โทร ๒๖๑๕
ที่ สบค ๙๕๖๔ วันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ขอเชิญรับการศึกษารายวิชาจีน (ออนไลน์) โครงการทุนการศึกษาข้าราชการทุนรุ่นที่ ๑๖/๒ ๑.๗.๒๕๖๔

เรียน ผู้อำนวยการสำนัก/กอง/กลุ่ม/ศูนย์/สถาบัน

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ กษ ๐๒๑๐/ว ๑๐๙๘ ลงวันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๖๔ แจ้งว่าสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ขอให้ประชาสัมพันธ์บุคลากรในสังกัดที่มีความสนใจ ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาจีน (แมนดาริน) ขึ้นพื้นฐานในการสื่อสาร และมีคุณสมบัติตามที่กำหนด เพื่อสมัครเข้ารับทุนการศึกษาภาษาจีน (ออนไลน์) โครงการทุนการศึกษาข้าราชการทุนรุ่นที่ ๑๖/๒ โดยจะเปิดภาคเรียนช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๔ - กรกฎาคม ๒๕๖๕ ระยะเวลาศึกษาประมาณ ๑๑ เดือน รูปแบบการเรียนแบบออนไลน์ (เรียนวันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๑๘.๐๐ - ๒๑.๐๐ น. และวันเสาร์ เวลา ๐๘.๐๐ - ๑๘.๐๐ น.) รายละเอียดตามเอกสารที่แนบ ซึ่งผู้สมัครจะต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้

๑. รับราชการ
๒. ได้รับอนุมัติจากหน่วยงานต้นสังกัดให้สามารถเรียนภาษาจีนออนไลน์ได้ (มีเอกสารยืนยัน)
๓. จบการศึกษาขั้นต้นอุปริญญาหรือเทียบเท่า
๔. มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น (หากไม่มีพื้นฐานภาษาจีน จะมีการอบรมเสริมภาษาจีนช่วงเดือนสิงหาคม สามารถลงเรียนได้โดยแจ้งกับทางสำนักเลขาธิการสมาคมฯ โดยมีค่าใช้จ่ายในการเรียน คอร์สละ ๒,๕๐๐ บาท เรียน ๓๐ ชั่วโมง)

สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล จึงขอให้หน่วยงานท่านพิจารณาเสนอชื่อบุคลากรในสังกัด ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาจีน (แมนดาริน) ขึ้นพื้นฐานในการสื่อสารและมีคุณสมบัติครบถ้วน จำนวน ๑ ราย โดยขอให้จัดทำแบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน พ.ศ. ๒๕๖๔ และ Registration Form of The Chinese for Foreign Government Officials จำนวน ๑ ชุด ส่งให้ฝ่ายฝึกอบรมภายนอกและจัดการความรู้ ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ในวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ภายในเวลา ๑๐.๓๐ น. เพื่อดำเนินการขออนุมัติกรมต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นางปรียาพร จันทโรภาส)

ผช.บค. รักษาการแทน ผส.บค.

เรียน ผอ.ส่วน, ผอช.ภาค, ทน.๑-๙ บอ.

เพื่อโปรดทราบ

(นางสาววิณา บรรณชวานิช)

จ.บอ.แทน ผส.บอ.

๑๔ กค. ๒๕๖๔

ด่วนที่สุด
ที่ กษ ๐๒๑๐/จ ๑๐๙๗



กรมชลประทาน
รับจากกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
เลขรับ ๕๖ ๕๓๖/๖๔
วันที่ ๘ ก.ก. ๖๔

ถึง กรมชลประทาน

ด้วยสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้มีหนังสือด่วนที่สุด ที่ ๐๓๒-๗/๒๕๖๔ ลงวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔ เรื่อง ขอเชิญรับการศึกษารัฐบาลจีน (ออนไลน์) โครงการทุนการศึกษา ข้าราชการทุนรุ่นที่ ๑๖/๒ แจ้งว่าสมาคมฯ ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว จัดโครงการให้ทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา ๑๑ เดือน โดยในปี พ.ศ. ๒๕๖๔ มีการปรับเปลี่ยนรูปแบบการเรียนเป็นแบบออนไลน์ (วันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๑๘.๐๐ - ๒๑.๐๐ น. และวันเสาร์ เวลา ๐๘.๐๐ - ๑๘.๐๐ น.) แต่ยังคงได้รับความรู้และวัฒนธรรมจีนดังเช่นการไปศึกษาที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเปิดภาคเรียนช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๔ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๕ และขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์แจ้งรายชื่อผู้สมัครรับทุนการศึกษามายังสำนักเลขาธิการสมาคมฯ ภายในวันศุกร์ที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๖๔ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ จึงขอประชาสัมพันธ์มายังหน่วยงานของท่าน หากมีผู้สนใจสมัครรับทุน ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาจีน (แมนดาริน) ขึ้นพื้นฐานในการสื่อสาร และมีคุณสมบัติครบถ้วน ขอให้แจ้งรายชื่อพร้อมส่งใบสมัครมายังสถาบันเกษตรราธิการ ภายในวันพุธที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๔ สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่นางสาวศรัญญา เขียวคำปวง นักทรัพยากรบุคคล ปฏิบัติการ โทรศัพท์ ๐ ๒๙๔๐ ๕๕๙๓ ต่อ ๑๔๒, ๐๙ ๙๔๙๖ ๙๙๖๓

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์



สถาบันเกษตรราธิการ

กลุ่มส่งเสริมการศึกษาและเทคโนโลยีพัฒนาทรัพยากรบุคคล

โทร ๐ ๒๙๔๐ ๕๕๙๓-๔ ต่อ ๑๑๔ โทรสาร ๐ ๒๕๗๙ ๑๓๕๖



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน
泰中文化经济协会
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org

ที่

๐๓๒-๓/๒๕๖๔

ด่วนที่สุด

๕ กรกฎาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ขอเชิญรับการศึกษารัฐบาลจีน (ออนไลน์) โครงการทุนการศึกษาข้าราชการทุนรุ่นที่ ๑๖/๒

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ประกาศสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ที่ ๑/๒๕๖๔
๒. ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาภาษาจีน (ออนไลน์)
๓. แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน
๔. Registration Form of The Chinese Classes for Foreign Government Officials

ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการไทยเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นเวลา ๑๑ เดือน ซึ่งได้ดำเนินการต่อเนื่องมาเป็นเวลา ๑๖ ปีแล้ว

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๔ เนื่องจากสถานการณ์ Covid-๑๙ ที่กำลังระบาดอยู่ทั่วโลก ณ ขณะนี้ ทำให้โครงการทุนการศึกษาดังกล่าวต้องมีการปรับเปลี่ยนรูปแบบเป็นรูปแบบการเรียนแบบออนไลน์ (วันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๑๘.๐๐ - ๒๑.๐๐ น. และวันเสาร์ เวลา ๐๘.๐๐ - ๑๘.๐๐ น.) แต่ยังคงได้รับความรู้และวัฒนธรรมจีนดังเช่นการไปศึกษาที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน

ดังนั้นเพื่อให้การคัดเลือกผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาเป็นไปโดยเรียบร้อย สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงขอแจ้งมายังท่านได้โปรดเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาที่แนบมาพร้อมกันนี้ เพื่อขอรับทุนการศึกษาดังกล่าว โดยส่งชื่อผู้สมควรได้รับทุนการศึกษามายัง สำนักเลขาธิการสมาคมฯ ภายในวันศุกร์ที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ด้วยจักเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล พืชมงคล)

อุปนายกและเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

สำนักเลขาธิการ

โทร. ๐๒-๕๘๕ ๕๘๘๔ , ๐๙๗-๑๓๖ ๘๖๖๑

E-mail : thaizhong@dharmniti.co.th

เสนอ สถาบันเกษตรราธิการ

(นางทิพวรรณ พรหมเพ็ญ)

หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

ปฏิบัติราชการแทน ผู้อำนวยการกองกลาง
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน
泰 中 文 化 经 济 协 会
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org

ประกาศสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ที่ ๑/๒๕๖๔
เรื่อง เปิดรับสมัครข้าราชการเพื่อขอรับทุนการศึกษาเพื่อศึกษาภาษาจีนของมหาวิทยาลัย
หัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๔

ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเล
ได้ดำเนินการมอบทุนให้ ข้าราชการประเทศไทย เดินทางไปศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน
ณ มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน ต่อเนื่องมาเป็นปีที่ ๑๖ แล้วนั้น

บัดนี้ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย - จีน เปิดรับสมัครข้าราชการทุนรุ่นที่ ๑๖/๒
ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๔ เพื่อเข้ารับการพิจารณาคัดเลือกผู้เหมาะสมได้รับทุนการศึกษาเพื่อศึกษา
ภาษาและวัฒนธรรมจีนแบบออนไลน์ เป็นระยะเวลา ๑๑ เดือน (ตามเอกสารแนบ)

ขอเชิญข้าราชการหน่วยงานต่างๆ ที่มีคุณสมบัติตามเอกสารแนบ สนใจสมัครเพื่อขอรับทุน
โดยส่งเอกสารเข้ามายัง สมาคมฯ ภายในวันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๖๔

ประกาศ ณ วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๔

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล พืชมงคล)

อุปนายกและเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาภาษาจีน (ออนไลน์) รุ่น ๑๖/๒

๑. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

๑.๑ รับราชการ

๑.๒ ได้รับอนุมัติจากหน่วยงานต้นสังกัดให้สามารถเรียนภาษาจีนออนไลน์ได้ (มีเอกสารยืนยัน)

๑.๓ จบการศึกษาขั้นต่ำอนุปริญญาหรือเทียบเท่า

๑.๔ มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น

(หากไม่มีพื้นฐานภาษาจีน จะมีการอบรมเสริมภาษาจีนช่วงเดือนสิงหาคม สามารถลงเรียนได้โดย
แจ้งกับทางสำนักเลขาธิการสมาคมฯ โดยมีค่าใช้จ่ายในการเรียน คอร์สละ 2,500 บาท เรียน 30 ชั่วโมง)

๑.๓.๑ หากมีผลการสอบ HSK ระดับ ๓-๕ จะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ

๑.๕ มีเวลาว่างวันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา ๑๘.๐๐ - ๒๑.๐๐ น. และวันเสาร์ เวลา ๐๘.๐๐ น. - ๑๘.๐๐ น.

๑.๖ สามารถเข้าเรียนได้ตั้งแต่เดือนกันยายน ๒๕๖๔ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๕

๒. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

๒.๑ ประวัติส่วนตัว

๒.๒ รูปถ่าย ๒ นิ้ว ๕ ใบ

๒.๓ วุฒิการศึกษาล่าสุด

๒.๔ หนังสือรับรองการทำงาน

๒.๕ สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน ๑ ชุด

๒.๖ แบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมือง
เจียะเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน อย่างละ ๑ ชุด

๒.๗ สำเนาใบประกาศหรือหลักฐานรับรองการฝึกอบรมภาษาจีนระยะสั้น

(หากไม่มีให้ลงเรียนตามข้อ ๑.๔)

๓. ระยะเวลาการศึกษา ๑๑ เดือน

เปิดภาคเรียนช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๔ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๕ เข้าเรียนผ่าน Application ที่ทาง
มหาวิทยาลัยกำหนด



แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.๒๕๖๔

ชื่อ-สกุล			รูปถ่าย ๒ นิ้ว
ไทย	อังกฤษ	จีน	
วันเดือนปีเกิด	เพศ ชาย ☐ หญิง ☐	อายุ	
สัญชาติ เชื้อชาติ	สถานภาพ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ ☐ _____		
วุฒิการศึกษา	มัธยมปลาย ☐ ปริญญาตรี ☐ ปริญญาโท ☐ อื่นๆ ☐ _____		
หมายเลขพาสปอร์ต	โทรศัพท์บ้าน	โทรศัพท์มือถือ	
ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
หน่วยงานต้นสังกัด	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail:	
ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด			
ความรู้ทางภาษาจีน	ไม่มีพื้นฐาน ☐ ระดับต้น ☐ ระดับกลาง ☐ ระดับสูง ☐		
กรณีฉุกเฉินผู้ที่ติดต่อได้	เบอร์โทรติดต่อ	ความสัมพันธ์	
ชื่อ-สกุล	ที่อยู่		
ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมฯด้วยวิธีใด? Fax ☐ E-mail ☐			

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ

附件:

外国政府官员中文学习班报名表

Registration Form of The Chinese Classes for Foreign Government Officials

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese	贴两寸照片 Photo
	英文 In English	
*出生日期 Date of Birth	*性别 男 ☐ 女 ☐ Sex Male Female	
*国籍/地区 Nationality/Area	祖籍 Place of Birth of Origin	
*护照号码/身份证 Passport Number/ID		*个人联系电话号码 Personal Telephone Number
*最后学历 Highest Level Completed 小学 ☐ 初中 ☐ 高中 ☐ 大学 ☐ 硕士 ☐ Elementary School Junior High School Senior High School Undergraduate Postgraduate		
*家长姓名 Family Member 职业 Occupations 联系电话 Telephone Numbers		
*家庭住址 Family Address		
中文程度 Chinese Language Level 零起点 ☐ 初级 ☐ 中级 ☐ 高级 ☐ Beginner Elementary Intermediate Advanced		
*报名人签字 Signature		报名日期 Today's Date
备注 Remark		

注: “*” 为必填项目 (* = required to fill)

*** ขอความกรุณากรอกรายละเอียดทุกช่องและชัดเจน ***